

Germany-Munich: Building-cleaning services

OJ S 217/2015 10/11/2015

Contract notice**Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Der Präsident des Oberlandesgerichts München – Zentrale Vergabestelle

Postal address: Herzogspitalstraße 12

Town: München

Postal code: 80331

Country: Germany

For the attention of: Kopp, Silvia

E-mail: silvia.kopp@olg-m.bayern.de

Telephone: +49 8955971673

Fax: +49 8955971650

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.3. Main activity

Other: Justiz

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Gebäudeinnen- und Glasreinigung des Justizgebäudes Prielmayerstraße 7 in München.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 14: Building-cleaning services and property management services

Main site or place of performance: München.

NUTS code DE212 München, Kreisfreie Stadt

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Gebäudeinnen- und Glasreinigung des Justizgebäudes Prielmayerstraße 7 in München. Los 1: Innenreinigung, zu reinigende Bodenfläche 25 247,95 m². Los 2: Glasreinigung, zu reinigende Glasfläche 6 801,27 m².

II.1.6. CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services, 90911300 Window-cleaning services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Gegenstand der Ausschreibung ist die Ausführung von Reinigungsleistungen für das Justizgebäude Prielmayerstraße 7 in München.

Hierunter fallen die Gebäudeinnen- und Glasreinigung. Die Gesamtleistung ist in die 2 nachfolgenden Lose aufgeteilt:

Los 1: Innenreinigung, zu reinigende Bodenflächen: 25 247,95 m².

Los 2: Glasreinigung, zu reinigende Glasflächen: 6 801,27 m².

Es kann für nur ein Los oder auch für beide Lose geboten werden.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.4.2016. Completion 31.3.2022

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Gebäudeinnenreinigung

1) Short description

Los 1: Innenreinigung, zu reinigende Bodenfläche 25 247,95 m².

2) CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services

3) Quantity or scope

Die Innenreinigung in dem oben genannten Justizgebäude umfasst die textilen und nichttextilen Fußbodenbeläge, sanitären Anlagen sowie Gegenstände der Raumausstattung und Raumeinrichtung. Grundlage für die Ausführung und den Umfang der Leistungen sind a) die in der (Zeichenerklärung) Anlage II aufgeführte Beschreibung der Reinigungsarten, b) die in der Anlage II (Leistungsverzeichnis Innenreinigung) festgelegten Tätigkeiten.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Glasreinigung

1) Short description

Los 2: Glasreinigung: zu reinigende Glasfläche 6 801,27 m².

2) CPV code(s)

90911300 Window-cleaning services

3) Quantity or scope

Die Glasreinigung in dem oben genannten Justizgebäude umfasst das Putzen von Stock und Rahmen. Grundlagen für die Ausführung und den Umfang der Leistungen sind in der Anlage IV (Leistungsverzeichnis Glasreinigung) festgelegten Tätigkeiten.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Eine Bietergemeinschaft hat mit ihrem Angebot eine von allen Mitgliedern rechtsverbindlich unterschriebene Erklärung abzugeben,

— in der die Bildung einer Bietergemeinschaft – falls der Auftrag erteilt wird – erklärt ist,

— in der alle Mitglieder und der für die Durchführung des Vertrages bevollmächtigte Vertreter bezeichnet sind,

— dass dieser Vertreter gegenüber dem Auftraggeber alle Mitglieder rechtsverbindlich vertritt und dass alle Mitglieder für die Erfüllung sämtlicher vertraglichen Verpflichtungen als Gesamtschuldner haften,

— in der eine Kontonummer bei einem näher bezeichneten Kreditinstitut angegeben ist, auf die sämtliche Zahlungen des Auftraggebers mit befreiender Wirkung für alle am Vertrag Beteiligten geleistet werden können.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Bitte beachten Sie bei Ihrer Kalkulation, dass die Vorschriften des Arbeitnehmer – Entsendegesetzes von Ihnen (ggf. auch von Ihren Nachunternehmern) unbedingt eingehalten werden müssen. Ihr Stundenverrechnungssatz muss so bemessen sein, dass die Zahlung des Tariflohns und der Lohnnebenkosten gesichert ist. Angebote, die dies nicht gewährleisten werden ausgeschlossen.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Für III 2.1) bis III 2.3) gilt: Die Vergabe wird u. a. veröffentlicht unter www.auftraege.bayern.de

Die zur Erstellung des Angebots notwendigen Informationen wie die Vergabebedingungen und Formblätter finden Sie im Angebotsassistenten unter „Anlagen“ und können dort selbständig heruntergeladen und separat bearbeitet werden. Das Angebot ist ausschließlich schriftlich bei der Vergabestelle einzureichen. Bitte beantworte Sie die Fragen indem Sie das Dokument „Eignungskriterien“ laut „Merkblatt-Vorgehensweise“ außerhalb des Systems ausfüllen.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Siehe III 2.1).

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:
Siehe III 2.1).

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Preis. Weighting 50
2. Qualität. Weighting 50

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IT 5402/1 - 56/15

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 9.12.2015 - 12:00

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

16.12.2015 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender
until: 4.2.2016

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 16.12.2015 - 10:00

Place: Official name: Der Präsident des Oberlandesgerichts München – Zentrale Vergabestelle

Postal address: Herzogspitalstraße 12

Town: München

Postal code: 80331

Country: Germany

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Regierung von Oberbayern – Vergabekammer Südbayern

Postal address: Maximilianstr. 39

Town: München

Postal code: 80538

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telephone: +49 8921762411

Fax: +49 8921762847

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

5.11.2015